

MANIFOLD 3

Product Information

产品信息

產品資訊

製品情報

제품 정보

Produktinformationen

Información del producto

Informations sur le produit

Informazioni sul prodotto

Productinformatie

Informações do produto

Informações sobre o produto

Информация о продукте

v1.0



<https://www.dji.com/manifold-3/downloads>

- EN** <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (User Manual) to learn more about how to use this product.
- CHS** 访问 <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (用户手册) 获取详细的产品使用方法。
- CHT** 請前往 <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (使用者手冊) 瞭解詳細的產品使用方法。
- JP** 本製品の使用方法の詳細については、<https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (ユーザーマニュアル) でご確認ください。
- KR** 이 제품의 사용 방법에 관한 자세한 내용은 사용자 매뉴얼(<https://www.dji.com/manifold-3/downloads>)를 참조하십시오.
- DE** Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (Handbuch).
- ES** Visite la página <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (Manual de usuario) para obtener más información sobre el uso de este producto.
- FR** Rendez-vous sur <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (Guide d'utilisateur) pour en savoir plus sur l'utilisation de ce produit.
- IT** Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (Manuale d'uso).
- NL** Ga naar <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (gebruikershandleiding) voor meer informatie over het gebruik van dit product.
- PT** Visite <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (Manual do utilizador) para saber mais sobre como utilizar este produto.
- PT-BR** Acesse <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (Manual do Usuário) para obter mais informações sobre como utilizar este produto.
- RU** Посетите веб-сайт <https://www.dji.com/manifold-3/downloads> (Руководство пользователя), чтобы узнать больше о том, как пользоваться этим изделием.

Safety at a Glance

Carefully read this entire document and all safety and compliance guidelines provided before use. Visit <https://developer.dji.com/payload-sdk/> for more information on supported DJI aircraft and product usage.

Warning

- DO NOT disassemble the MANIFOLD™ 3 and its accessories.
- DO NOT touch or let your hands or body come in contact with any components as they may be hot during operation.
- The USB 3.0 devices connected to the Manifold 3 may cause interference to the GNSS or Wi-Fi signals. Take electromagnetic shielding measures to reduce the interference if necessary.

Specifications

Weight	120±5 g
Dimensions	98×57×36 mm
Power	33 W
Consumption	
Operating Temperature	-20° to 50° C (-4° to 122° F)
Storage Temperature	-20° to 60° C (-4° to 140° F)
IP Rating	IP55

安全须知

使用本产品前，请仔细阅读并遵循本文及与本产品相关的所有安全与合规操作指引。

访问 <https://developer.dji.com/payload-sdk/> 查看支持的 DJI 产品类型，并获取详细使用指南。

警告

- 严禁擅自拆解 MANIFOLD™ 3 及其配件。
- 部件工作时可能会发热，请勿用手直接接触，否则可能造成烫伤。
- 连接至 Manifold 3 的 USB 3.0 设备可能会对 GNSS、Wi-Fi 等信号产生干扰，必要时可采取电磁屏蔽措施以减小干扰。

参数

重量	120±5 g
尺寸	98×57×36 mm
功耗	33 W
工作温度	-20°C至 50 °C
存储温度	-20°C至 60 °C
防护等级	IP55

安全須知

使用本產品前，請仔細閱讀並遵循本文及與本產品相關的所有安全與合規操作指南。請前往 <https://developer.dji.com/payload-sdk/> 查看支援的 DJI 產品類型，並取得詳細的使用指南。

警告

- 嚴禁擅自拆解 MANIFOLD™ 3 及其配件。
- 部件工作時可能會發熱，請勿用手直接接觸，否則可能造成燙傷。
- 連接至 Manifold 3 的 USB 3.0 設備可能會對 GNSS、Wi-Fi 等信號產生干擾，必要時可採取電磁遮罩措施以減小干擾。

參數

重量	120±5 g
尺寸	98×57×36 mm
功耗	33 W
工作溫度	-20°C至 50°C
存儲溫度	-20°C至 60°C
防護等級	IP55

JP

安全についての概要

ご使用前に、この文書全体に目を通し、安全性とコンプライアンスに関するガイドラインについて注意深くお読みください。対応する DJI 機体と製品の使用方法については、<https://developer.dji.com/payload-sdk/> を参照してください。

警告

1. MANIFOLD™ 3 と同製品用のアクセサリーを分解しないでください。
2. 動作中は各部が高温になる可能性があります。触ったり、手や体が触れたりしないよう注意してください。
3. Manifold 3 に接続された USB 3.0 デバイスは、GNSS または Wi-Fi 信号に干渉を引き起こす可能性があります。必要に応じて電磁波遮断のための対策を講じ、干渉を軽減してください。

仕様

重量	120±5 g
サイズ	98×57×36 mm
電力	33 W
動作環境温度	-20 ~ 50°C
保管環境温度	-20 ~ 60°C

保護等級

IP55

KR

안전 지침 요약

사용 전 제공된 본 문서와 모든 안전 및 준수 가이드를 주의 깊게 읽어야 합니다. DJI 기체 및 제품 사용에 대한 자세한 내용은 <https://developer.dji.com/payload-sdk/> 에서 확인하십시오.

경고

1. MANIFOLD™ 3 및 그 부속품을 분해하지 마십시오.
2. 운전 중에는 부품이 뜨거울 수 있으므로 손이나 신체가 부품과 접촉하지 않도록 하십시오.
3. Manifold 3에 연결된 USB 3.0 장치는 GNSS 또는 Wi-Fi 신호에 간섭을 일으킬 수 있습니다. 필요한 경우 간섭을 줄이기 위해 전자기 차폐 조치를 취하십시오.

사양

무게	120±5 g
사이즈	98×57×36 mm
파워	33 W
작동 온도	-20 ~ 50°C
보관 온도	-20 ~ 60°C
IP 등급	IP55

DE

Sicherheit auf einen Blick

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch dieses gesamte Dokument und alle Informationen zu sicheren und rechtmäßigen Praktiken

sorgfältig durch. Besuchen Sie <https://developer.dji.com/payload-sdk/> für weitere Informationen zu unterstützten DJI-Fluggeräten und zur Produktnutzung.

Warnung

1. Zerlegen Sie den MANIFOLD™ 3 und sein Zubehör NICHT.
2. Berühren Sie mit Ihren Händen oder Ihrem Körper KEINE Komponenten, da diese während des Betriebs heiß werden können.
3. Die am Manifold 3 angeschlossenen USB 3.0-Geräte können Interferenzen mit den GNSS- oder Wi-Fi-Signalen verursachen. Treffen Sie gegebenenfalls elektromagnetische Abschirmungsmaßnahmen, um die Interferenzen zu reduzieren.

Technische Daten

Gewicht	120±5 g
Abmessungen	98×57×36 mm
Leistung	33 W
Betriebstemperatur	-20 °C bis 50 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C
Schutzart	IP55

ES

Seguridad de un vistazo

Antes de usar el producto, lea atentamente este documento al completo y todas las directrices de seguridad y legales proporcionadas. Visite <https://developer.dji.com/payload-sdk/> para obtener más información sobre las aeronaves DJI compatibles y sobre el uso de los

productos.

Advertencia

1. NO desmonte el MANIFOLD™ 3 ni sus accesorios.
2. NO toque ni permita que sus manos o su cuerpo entren en contacto con ningún componente, ya que pueden calentarse durante el funcionamiento.
3. Los dispositivos USB 3.0 conectados al Manifold 3 pueden causar interferencias en las señales GNSS o Wi-Fi. Tome medidas de protección electromagnética para reducir la interferencia si es necesario.

Especificaciones

Peso	120±5 g
Dimensiones	98×57×36 mm
Potencia	33 W
Temperatura de funcionamiento	De -20 a 50 °C (de -4 a 122 °F)
Temperatura de almacenamiento	De -20 a 60 °C (de -4 a 140 °F)
Índice de protección de entrada	IP55

FR

Sécurité – Aperçu

Veillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les instructions de sécurité et légales avant l'utilisation. Pour plus d'informations sur les appareils DJI pris en charge et l'utilisation des produits, consultez le site <https://developer.dji.com/payload-sdk/>.

Avertissement

1. NE PAS démonter le MANIFOLD™ 3 et ses accessoires.
2. NE PAS toucher et ne pas laisser vos mains ou votre corps entrer en contact avec des composants car ils pourraient être chauds pendant le fonctionnement.
3. Les périphériques USB 3.0 connectés au Manifold 3 peuvent provoquer des interférences avec les signaux GNSS ou Wi-Fi. Prenez des mesures de blindage électromagnétique pour réduire les interférences si nécessaire.

Caractéristiques

Poids	120±5 g
Dimensions	98×57×36 mm
Puissance	33 W
Température de fonctionnement	-20 à 50° C (-4 à 122° F)
Température de stockage	-20 à 60° C (-4 à 140° F)
Indice de protection (IP)	IP55

IT

Sicurezza in sintesi

Prima dell'utilizzo, leggere con attenzione l'intero documento e tutte le linee guida su sicurezza e conformità fornite. Per ulteriori informazioni sugli aeromobili DJI supportati e l'uso dei prodotti, visitare <https://developer.dji.com/payload-sdk/>.

Avviso

1. NON smontare MANIFOLD™ 3 e i suoi accessori.
2. EVITARE il contatto della pelle con i componenti, poiché potrebbero essere caldi durante il funzionamento.
3. I dispositivi USB 3.0 collegati a Manifold 3 potrebbero interferire con i segnali GNSS o Wi-Fi. Adottare misure di schermatura elettromagnetica per ridurre le interferenze, se necessario.

Scheda Tecnica

Peso	120±5 g
Dimensioni	98×57×36 mm
Potenza	33 W
Temperatura operativa	Tra -20 °C e 50 °C
Temperatura di stoccaggio	Tra -20 °C e 60 °C
Livello di protezione in ingresso	IP55

NL

Veiligheid in een oogopslag

Lees vóór gebruik dit hele document zorgvuldig door, evenals alle informatie over veiligheid en nalevingsrichtlijnen die meegeleverd is. Ga naar <https://developer.dji.com/payload-sdk/> voor meer informatie over het gebruik van ondersteunde DJI-drones en -producten.

Waarschuwing

1. Demonteer de MANIFOLD™ 3 en de bijbehorende accessoires niet.
2. Raak de componenten NIET met uw handen aan en laat ze niet in contact komen met uw lichaam, ze kunnen heet zijn tijdens het gebruik.
3. De USB 3.0-apparaten die op de Manifold 3 zijn aangesloten, kunnen interferentie met de GNSS- of wifi-signalen veroorzaken. Neem indien noodzakelijk maatregelen voor elektromagnetische afscherming om de interferentie te verminderen.

Technische gegevens

Gewicht	120±5 g
Afmetingen	98×57×36 mm
Stroomverbruik	33 W
Bedrijfstemperatuur	-20° to 50° C
Opslagtemperatuur	-20° to 60° C
IP-classificatie	IP55

PT

Segurança em resumo

Leia atentamente este documento na íntegra e todas as diretrizes de segurança e conformidade indicadas antes de utilizar o produto. Visite <https://developer.dji.com/payload-sdk/> para obter mais informações sobre aeronaves DJI suportadas e uso de produtos.

Aviso

1. NÃO desmonte o MANIFOLD™ 3 e os seus acessórios.
2. NÃO toque ou deixe que as mãos ou o corpo entrem em contacto com quaisquer componentes, uma vez que podem estar quentes durante o funcionamento.
3. Os dispositivos USB 3.0 ligados ao Manifold 3 podem causar interferência nos sinais GNSS ou Wi-Fi. Tome medidas de proteção electromagnética para reduzir a interferência, se necessário.

Especificações

Peso	120±5 g
Dimensões	98×57×36 mm
Consumo de energia	33 W
Temperatura de funcionamento	-4° a 122° F (-20° a 50° C)
Temperatura de armazenamento	-4° a 140° F (-20° a 60° C)
Classificação IP	IP55

PT-BR

Resumo de segurança

Antes do uso, leia com atenção este documento por inteiro e todas as diretrizes legais e de segurança fornecidas. Acesse <https://developer.dji.com/payload-sdk/> para obter mais informações sobre aeronaves DJI compatíveis e uso do produto.

Аviso

1. NÃO desmonte o MANIFOLD™ 3 e seus acessórios.
2. NÃO toque ou deixe suas mãos ou corpo entrarem em contato com quaisquer componentes, pois eles podem estar quentes durante a operação.
3. Os dispositivos USB 3.0 conectados ao Manifold 3 podem causar interferência nos sinais GNSS ou Wi-Fi. Tome medidas de blindagem eletromagnética para reduzir a interferência, se necessário.

Especificações

Peso	120±5 g
Dimensões	98×57×36 mm
Potência	33 W
Temperatura de funcionamento	-20° a 50 °C
Temperatura de armazenamento	-20° a 60 °C
Classificação IP	IP55

RU

Краткий обзор техники безопасности

До начала эксплуатации внимательно ознакомьтесь с полным текстом документа, а также всеми практическими рекомендациями по безопасности и соблюдению требований. Для получения более подробной информации

о совместимых дронах DJI и использовании продукта перейдите по ссылке <https://developer.dji.com/payload-sdk/>.

Предупреждение

1. НЕ разбирайте MANIFOLD™ 3 и его аксессуары.
2. НЕ прикасайтесь руками или телом к компонентам, так как они могут быть горячими во время работы.
3. Устройства USB 3.0, подключенные к Manifold 3, могут вызвать помехи для сигналов GNSS или Wi-Fi. При необходимости примите меры по электромагнитной защите для уменьшения таких помех.

Характеристики

Масса	120±5 г
Размеры	98×57×36 мм
Энергопотребление	33 Вт
Диапазон рабочих температур	-20°...50°C
Температура хранения	-20°...60°C
Класс защиты	IP55

Compliance Information

FCC Compliance Statement: Supplier's

Declaration of Conformity

Product name: Manifold 3

Model Number: MF3

Responsible Party: PixelPro Imaging LLC

Responsible Party Address: 217 S VICTORY BLVD, BURBANK, CA 91502-2349

Website: www.dji.com

We, DJI Technology, Inc., being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED Compliance

CAN ICES-003 (A)/NMB-003(A)

EU & UK Compliance Notice



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (Manifold 3 (MF3)) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/30/EU, Directive 2012/19/EU (WEEE), Directive 2011/65/EU (ROHS), and Regulation 1907/2006 (REACH). A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance
EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618,

Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (Manifold 3 (MF3)) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Electromagnetic Compatibility Regulations 2016. A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Декларация за съответствие на ЕС:

С настоящото SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство (Manifold 3 (MF3)) е в съответствие с основните изисквания и други приложими разпоредби на Директива 2014/30/ЕС, Директива 2012/19/ЕС (ОЕЕО), Директива 2011/65/ЕС (РОHS) и Регламент 1907/2006 (REACH). Екземпляр от Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance

Адрес за контакт в ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

EU Izjava o usklađenosti: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ovime izjavljuje da je ovaj uređaj (Manifold 3 (MF3)) sukladan osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/30/EU, Direktive 2012/19/EU (OEEO), Direktive 2011/65/EU (ROHS) i Uredbe 1907/2006 (REACH).

Kopija EU Izjave o usklađenosti dostupna je na mreži na web-mjestu www.dji.com/euro-compliance
Adresa za kontakt u EU-u: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

EU prohlášení o shodě: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že toto zařízení (Manifold 3 (MF3)) je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU, směrnice 2012/19/EU (OEEZ), směrnice 2011/65/EU (ROHS) a nařízení 1907/2006 (REACH).

Kopie EU prohlášení o shodě je k dispozici online na adrese www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed (Manifold 3 (MF3)) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/30/EU, direktiv 2012/19/EU (WEEE), direktiv 2011/65/EU (ROHS) og forordning 1907/2006 (REACH).

En kopi af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadresse i EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

EU-nalevingsverklaring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat (Manifold 3 (MF3)) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/30/EU, Richtlijn 2012/19/EU (AEEA), Richtlijn 2011/65/EU (ROHS) en Verordening 1907/2006 (REACH). Een kopie van de EU-conformiteitsverklaring is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Duitsland

Euroopa Liidu vastavuskinnitus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. kinnitab käesolevaga, et seade (Manifold 3 (MF3)) vastab direktiivi 2014/30/EL, direktiivi 2012/19/EL (WEEE), direktiivi 2011/65/EL (ROHS) ja määruse 1907/2006 (REACH) põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. Euroopa Liidu vastavusdeklaratsioon on saadaval järgmisel aadressil: www.dji.com/euro-compliance

Euroopa Liidu kontaktaadress: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

EU-vaatimustenmukaisuuslausunto: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. vakuuttaa täten, että tämä laite(Manifold 3 (MF3)) on direktiivin 2014/30/EU, direktiivin 2012/19/EU (WEEE) olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen, direktiivi 2011/65/EU (ROHS) ja asetus 1907/2006 (REACH). Kopio EU-vaatimustenmukaisuusvaatimuksesta on saatavilla verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance

EU-yhteysosoite: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksa

Δήλωση συμμόρφωσης EE: Η SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή (Manifold 3 (MF3)) συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/30/EE, της οδηγίας 2012/19/EE (ΑΗΗΕ), της οδηγίας 2011/65/EE (ROHS) και του κανονισμού 1907/2006 (REACH).

Αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance

Διεύθυνση επικοινωνίας EE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

EU megfelelőségi nyilatkozat: Az SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezennel nyilatkozik, hogy az eszköz (Manifold 3 (MF3)) megfelel a következők alapvető követelményeinek és más vonatkozó előírásainak: a 2014/30/EU irányelv, a 2012/19/EU irányelv (WEEE), a 2011/65/EU irányelv (ROHS) és az 1907/2006-os rendelet (REACH).

Az EU Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya elérhető a következő címen: www.dji.com/euro-compliance
Kapcsolattartási cím az EU-ben: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

Samræmisýfirlýsing ESB: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir því hér með yfir að UAS (Manifold 3 (MF3)) og í samræmi við grunnkröfur og önnur viðeigandi ákvæði frv tilskipun

2014/30/ESB, tilskipun 2012/19/ESB (WEEE), tilskipun 2011/65/ESB (ROHS), og reglugerð 1907/2006 (REACH). Afrit af samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegt á netinu á www.dji.com/euro-compliance

ESB tengiliður heimilisfang: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Þýskaland

Ráiteas Comhlíonta AE: Dearbhaíonn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. go bhfuil an gléas seo (Manifold 3 (MF3)) i gcomhréir le ceanglais fhíorriachtanacha agus forálacha ábhartha eile de Treoir 2014/30/AE, Threoir 2012/19/AE (WEEE), Threoir 2011/65/AE (ROHS), agus Rialachán 1907/2006 (REACH).

Tá cóip de Dhearbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance

Seoladh teagmhála an AE: DJI GmbH, Tionscal 12, 97618, Niederlauer, An Ghearmáin

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo paziņo, ka šī ierīce (Manifold 3 (MF3)) atbilst Direktīvas 2014/30/ES, Direktīvas 2012/19/ES (EEIA), Direktīvas 2011/65/ES (RoHS) un Regulas 1907/2006 (REACH) būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

ES atitikties deklaracija: „SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.“ patvirtina, kad prietaisas (Manifold 3 (MF3)) atitinka esminius reikalavimus bei kitas susijusias nuostatas, kurios nurodytos Direktyvoje 2014/30/ES, Direktyvoje 2012/19/ES (EEJA), Direktyvoje 2011/65/ES (RoHS) ir Reglamente 1907/2006 (REACH).

ES atitikties deklaracijos kopija pateikta adresu www.dji.com/euro-compliance ES adresas ryšiams: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vokietija

UE Dikjarazzjoni ta' Konformità: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. b'dan tiddikjara li dan il-mudell tal-apparat (Manifold 3 (MF3)) huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u diżpożizzjonijiet oħra rilevanti tad-Direttiva 2014/30/UE, Direttiva 2012/19/UE (WEEE), Direttiva 2011/65/UE (ROHS), u Regolament 1907/2006 (REACH).

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità UE hija disponibbli onlajn www.dji.com/euro-compliance

Indirizz ta' kuntatt UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym deklaruje, że urządzenie (Manifold 3 (MF3)) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi przepisami Dyrektywy 2014/30/UE, Dyrektywy 2012/19/UE (WEEE), Dyrektywy 2011/65/UE (ROHS), Rozporządzenia 1907/2006 (REACH). Kopia Deklaracji zgodności UE jest dostępna pod adresem internetowym www.dji.com/euro-compliance Adres kontaktowy UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

Declaração de Conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara pelo presente que este dispositivo (Manifold 3 (MF3)) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes da Diretiva 2014/30/UE, da Diretiva 2012/19/UE (REEE), da Diretiva 2011/65/UE (RoHS) e do Regulamento 1907/2006 (REACH).

Uma cópia da Declaração de Conformidade da UE está disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto da UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Alemanha

Declarație de conformitate UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declară prin prezenta că acest dispozitiv (Manifold 3 (MF3)) este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții

relevante ale Directivei 2014/30/UE, Directivei 2012/19/UE (DEEE), Directivei 2011/65/UE (ROHS) și Regulamentului 1907/2006 (REACH).

O copie a Declarației de conformitate UE este disponibilă online la www.dji.com/euro-compliance

Adresă de contact UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Vyhlasenie o zhode s predpismi EÚ: Spoločnosť SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (Manifold 3 (MF3)) je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/30/EÚ, smernice 2012/19/EÚ (OEEZ), smernice 2011/65/EÚ (ROHS) a nariadenia 1907/2006 (REACH).

Kópia Vyhlasenia o zhode pre EÚ je k dispozícii online na lokalite www.dji.com/euro-compliance

Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. s tem izjavlja, da je ta naprava (Manifold 3 (MF3)) skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/30/EU, Direktive 2012/19/EU (WEEE), Direktive 2011/65/EU (ROHS) in Uredbe 1907/2006 (REACH).

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na povezavi www.dji.com/euro-compliance

Kontaktni naslov v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU-försäkran om överensstämmelse: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. intygar härmed att denna enhet (Manifold 3 (MF3)) är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 2014/30/EU, Direktiv 2012/19/EU (WEEE), Direktiv 2011/65/EU (ROHS) och Förordning 1907/2006 (REACH).

En kopia av EU-försäkran om överensstämmelse finns online på www.dji.com/euro-compliance Kontaktadress för

EUDJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., bu cihazın (Manifold 3 (MF3)) Direktif 2014/30/AB, Direktif 2012/19/AB (WEEE), Direktif 2011/65/AB (ROHS) ve Yönetmelik 1907/2006 (REACH) temel gerekliliklerinin yanı sıra diğer ilgili hükümleriyle de uyumlu olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası çevrimiçi olarak www.dji.com/euro-compliance adresinden bulunabilir AB iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

Déclaration de conformité UE : SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. déclare par la présente que l'appareil (Manifold 3 (MF3)) est en conformité avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/30/UE, de la Directive 2012/19/UE (DEEE), de la Directive 2011/65/UE (ROHS) et du Règlement 1907/2006 (REACH).

Une copie de la Déclaration de conformité UE est disponible en ligne à l'adresse www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Allemagne

EU-Konformitätserklärung SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklärt hiermit, dass dieses Gerät (Manifold 3 (MF3)) den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE), der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) und der Verordnung 1907/2006 (REACH) entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung ist online verfügbar unter www.dji.com/euro-compliance

EU-Kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo (Manifold 3 (MF3)) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/30/UE, Direttiva 2012/19/UE (RAEE), Direttiva 2011/65/UE (ROHS) e del Regolamento 1907/2006 (REACH).

Una copia della Dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto per l'UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Declaración de conformidad de la UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara por la presente que este dispositivo (Manifold 3 (MF3)) cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/30/UE, la Directiva 2012/19/UE (RAEE), la Directiva 2011/65/UE (RoHS) y el Reglamento 1907/2006 (REACH).

Puede obtener una copia de la Declaración de conformidad de la UE en línea en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto en la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Alemania

Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed

of separately. The disposal

at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektroaltgeräte dürfen nicht zusammen mit

dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektroaltgeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipale par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières

précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно.

Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortsjaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortsjaffes sammen med restaffald, men skal bortsjaffes separat. Bortsjaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

Keskkonnasäästlik kasutusel kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutusel kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nekenkiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdėdami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdirdimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinių medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi.

Privātpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelieļām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävittäminen ympäristöstävällisesti

Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä

vähaisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

Diúscairt neamhdhíobháilach don chomhshaoil

Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhiúscairt leis an dramhail iarmharach, ach caithfear iad a chur de láimh astu féin. Tá an diúscairt ag an ionad baillíocháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailíocháin sin nó chuig ionaid bhailíocháin den chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

Rimi li jirrispetta l-ambjent

L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-ġbir komunalni minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-ġbir jew f'postijiet tal-ġbir simili. B'dan l-isforz personali žgħir, inti tikkontribwixxi għar-riċiklaġġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossiċi.

Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materiilor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

Okolju prijazno odlaganje

Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov,

temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekološko odlaganje

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno.

Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologická likvidácia

Staré elektrospotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok

Utylizacja przyjazna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a

hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljövänlig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfisvæn förgun

Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangsléifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmættra hráefna og meðferð eitrurefna.

Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemeli, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr

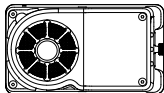
部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁基苯酯 (BBP)	邻苯二甲酸二 (2-乙基)己酯 (DEHP)
线路板	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
外壳	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
液晶屏 (如有)	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
内部线材	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○
其他配件	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求）

PRODUCT CERTIFICATION

产品合格证

This product is qualified according to the delivery inspection. Approved.
产品经检验合格, 准予出厂。



Product Name / 产品名称 : Manifold 3

Product Model / 产品型号 : MF3

Inspection Date / 检验日期 :

Inspector / 检验员 :

Inspection Stamp / 检验章 :

Designed by SZ DJI Technology Co., Ltd.

本产品由深圳市大疆创新科技有限公司授权生产

Address: Lobby of T2, DJI Sky City, No. 53 Xianyuan Road, Xili Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen

地址: 深圳市南山区西丽街道西丽社区仙元路 53 号大疆天空之城 T2 大堂

Website / 公司官网 : <https://www.dji.com>

Service Hotline / 服务热线 : 400-700-0303

Copyright © 2025 DJI All Rights Reserved / Copyright © 2025 大疆创新
版权所有

DJI Support/ 技术支持
<https://www.dji.com/support>

This content is subject to change
without prior notice.

DJI shall mean SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies
where applicable.

MANIFOLD is a trademark of DJI.
Copyright © 2025 DJI All Rights Reserved.



YCBZSS00323102